

Autorizan Child Care Program para Familias y Madres Solteras

Union County, N.J.- La Junta de Freeholders del condado de Union votó anoche la autorización de un programa piloto en conjunción con el Community Coordinated Child Care of Union County (CCCC) para servir a aquellos que no son elegibles para cuidado infantil subvencionado por el estado. El programa es parte de la iniciativa "Primero las Familias" del presidente Mohamed S. Jalloh anunciada en enero.

El programa piloto, que está previsto a empezar en junio y terminar en diciembre, asistirá a aproximadamente 40 familias con hasta 25% del costo de cuidado de niños, y está enfocado a padres que trabajan pero son de bajos ingresos, o aquellos padres que van a la escuela y no reciben ningún otro subsidio. En este programa se puede ayudar a niños hasta 12 años, o a niños con "necesidades especiales" documentadas hasta los 18 años. Se espera que el programa se creará dentro de las próximas semanas, y más información estará disponible del condado y de CCCC en Rahway sobre cuando y como enrolarse en el programa.

"Obtener cuidado infantil de calidad y a precio razonable es imposible para muchas familias de la clase trabajadora y para padres



Desde la izquierda Frank Guzzo, director de Human Services, Community Coordinated Child Care of Rahway Executive Director Pat Mennuti, y Freeholder Chairman Mohamed S. Jalloh anuncian la autorización de un programa piloto 'Child Care pilot program' para Union County. El programa es una iniciativa del Chairman Jalloh.

o madres solteras", dijo el freeholder Jalloh. Los beneficios del servicio de cuidado de niños son muchos, incluyendo mejor salud, mejor socialización, y mejoría en muchos aspectos del comportamiento. De acuerdo con estudios federales de largo plazo, los niños en programas de cuidado infantil también tienden a obtener calificaciones un poco más altas académicamente y en medidas cognitivas años después, en comparación con otros niños que no asistieron

a estos programas". Este programa permitirá a familias de bajos ingresos, o sufriendo de enfermedades catastróficas, falta de vivienda, o crisis de violencia domestica a tener acceso a cuidado de niños para los preescolares, para antes y después de escuela, o en programas de verano. Bajo lo términos del contrato de \$50,000 con CCCC, esta organización asistirá a los padres en consultas, seleccionará a los aspirantes, mantendrá todos los datos y docu-

mentos, y los referirá a proveedores de cuidado infantil con licencia en la región geográfica de su preferencia. (Tenga en cuenta que el CCCC no administrará directamente el cuidado infantil, sino que servirá para procesar y referir a los padres).

"Estamos muy contentos de asociarnos con el condado de Union para ayudar a los padres y a las familias a obtener cuidado

infantil de calidad a precios razonables", dijo Pat Mennuti, la directora ejecutiva de CCCC "El cuidado infantil es un gran comienzo para un futuro exitoso para muchos niños".

El Community Coordinated Child Care of Union County es una agencia sin lucro cuya meta es satisfacer la amplia gama de necesidades de las familias cuando están criando a

niños. Como parte de su misión, la organización cree que todas las familias deben tener acceso a un buen cuidado infantil que ellos puedan pagar. El CCCC trabaja con padres, con la comunidad, con empresas privadas y con el gobierno y asiste a los padres a encontrar servicios. La agencia ayuda a los centros de la primera

infancia y a los proveedores de cuidado infantil por medio de entrenamiento y otra asistencia para mejorar sus programas.

Diga Lo Lei En LA VOZ

www.lavoznj.com



Conrado Arroyo, Agent
360 Chestnut Street
Newark, NJ 07105
Bus: 973-274-1000
www.conradoarroyo.com
conrado@conradoarroyo.com
Se habla español

Muchos seguros en uno.

Un seguro para muchos.

Más de 40 millones de conductores escogen a State Farm® por su variedad de seguros y cantidad de descuentos. Déjame enseñarte cuáles son los que se aplican en tu caso.

Como un buen vecino State Farm está ahí.® MEJORA TU ESTADO. LLÁMAME HOY.



Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm® están escritos en inglés. State Farm Mutual Automobile Company, State Farm Indemnity Company 1104044.1 Bloomington, IL.

AVISO

EL VIERNES 5 DE JUNIO DE 2015 O EN LA FECHA POSTERIOR MÁS PRÓXIMA DISPONIBLE, EL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION LLEVARÁ A CABO EL DICTAMEN DE RESULTADOS Y EL CONTEO DE LAS **BALOTAS PROVISIONALES** USADAS EN LA ELECCIÓN PRIMARIA. EL PROCESO SE LLEVARÁ A CABO EN LA OFICINA DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION EN 271 NORTH BROAD STREET, ELIZABETH, NEW JERSEY A LAS 11:00 A.M.

AVISO A LOS CANDIDATOS DEL CONDADO DE UNION

POR MEDIO DEL PRESENTE SE INFORMA QUE EL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION TENDRÁ LAS BALOTAS PARA VOTAR POR CORREO PARA LA ELECCIÓN PRIMARIA DEL 2 DE JUNIO DISPONIBLES PARA REVISIÓN POR LOS OPOSITORES AUTORIZADOS ÚNICAMENTE, EN 271 N. BROAD ST., ELIZABETH, NJ 07208 EN LAS SIGUIENTES FECHAS Y HORARIOS

28 DE MAYO DE 2015	9 A.M. A 4 P.M.
29 DE MAYO DE 2015	9 A.M. A 4 P.M.
30 DE MAYO DE 2015	9 A.M. A 1 P.M.

SI DESEA REVISAR BALOTAS ESPECÍFICAS, SÍRVASE COMUNICARSE A LA OFICINA DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION AL 908-527-4121 POR LO MENOS 24 HORAS ANTES DE LA FECHA ESTABLECIDA PREVIAMENTE. SE DEBERÁ LLENAR UN FORMULARIO DE OPOSICIÓN PARA CADA BALOTA CON OPOSICIÓN. EL FAJADO DE LA CERTIFICACIÓN DE LAS BALOTAS SIN OPOSICIÓN INICIARÁ DESPUÉS DE CADA FECHA DE REVISIÓN. LA AUDIENCIA DE LAS OPOSICIONES DE BALOTAS DE VOTACIÓN POR CORREO SE LLEVARÁ A CABO EN LA ASAMBLEA DEL CONSEJO EL 31 DE MAYO DE 2015. SI DESEA ASIGNAR OPOSITORES PARA ESTA ELECCIÓN, ENVÍE SU LISTA A MÁS TARDAR DOS SEMANAS ANTES DE LA ELECCIÓN. LAS BALOTAS QUE SE RECIBAN DESPUÉS DEL 30 DE MAYO DE 2015 PUEDEN SER OBJETADAS Y SE PUEDE VOTAR EL DÍA DE LA ELECCIÓN, 2 DE JUNIO DE 2015.

CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION

JOHN DeSIMONE	PRESIDENTE
CLARA T. HARELIK, ESQ.	SECRETARIA
MARY ELLEN HARRIS	MIEMBRO DEL CONSEJO
MARIE OAKIE	MIEMBRO DEL CONSEJO

AVISO PUBLICO

NO HABRÁ RECOGIDA DE BASURA EL

Lunes, 25 de Mayo

"Memorial Day"

(Día de los Héroes Caidos)

DESPUES DEL DIA FERIADO SIGUE EL HORARIO REGULAR DE RECOGIDA. SIN DIAS ESPECIALES PARA CUBRIR POR EL DIA PERDIDO

DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS CIUDAD DE ELIZABETH

JOHN F. PAPETTI, JR.
DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS



J. CHRISTIAN BOLLWAGE
ALCALDE DE LA CIUDAD DE ELIZABETH